

សូមជូនចំពោះមាតាបិតា/អ្នកអាណាព្យាបាល :

សាលារៀនរបស់យើង មានផ្តល់អាហារមានសុខភាពល្អជូនរាល់ថ្ងៃ ។ អាហារពេលព្រឹកថ្ងៃ [៖]; អាហារថ្ងៃត្រង់ថ្ងៃ [៖]។

កូនរបស់អ្នក អាចមានគុណសម្បត្តិទទួលបានអាហារដោយ ឥតគិតថ្លៃ ឬអាហារដោយបញ្ចុះថ្លៃ ។ ដោយបញ្ចុះថ្លៃគឺ [៖] សំរាប់អាហារថ្ងៃត្រង់ ។ អាហារពេលព្រឹក “ដោយបញ្ចុះថ្លៃ” គឺបានផ្តល់ឲ្យដោយឥតគិតថ្លៃ ។ ដើម្បីដាក់ពាក្យសុំម្ហូបអាហារនៅសាលាដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ សូមបំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំអត្ថប្រយោជន៍ (ជំនួយ) ការអប់រំ ដែលបានដាក់ភ្ជាប់មកជាមួយ ដោយធ្វើតាមសេចក្តីណែនាំទាំងឡាយនៅទំព័រម្ខាងទៀត ។ ការនេះវាក៏នឹងជួយសាលារៀនរបស់យើង ឲ្យមានគុណសម្បត្តិទទួលបានថវិកា និងការចុះថ្លៃថែមទៀតផងដែរ ។

សូមធ្វើលិខិតដាក់ពាក្យសុំអត្ថប្រយោជន៍ការអប់រំ ដែលបានបំពេញចប់សព្វគ្រប់ ត្រឡប់ទៅ :

**1. តើអ្នកណាអាចទទួលបានអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃបាន?** ក្មេងៗនៅក្នុងក្រុមគ្រួសារដែលទទួលបានអាហាររូបិយប័ណ្ណ (Food Stamps), គំរោងការវិនិយោគទុនគ្រួសារមីនេសូតា (Minnesota Family Investment Plan - MFIP), ឬកម្មវិធីការចែកចាយម្ហូបអាហារ នៅក្នុងដីបំរុងទុកសំរាប់ជនជាតិដើមឥណ្ឌូ (Food Distribution Program on Indian Reservations - FDIPIR) ហើយនិងភាគច្រើននៃកូនចិញ្ចឹម អាចទទួលបានអាហារដោយ ឥតគិតថ្លៃបាន ដោយមិនចាំបាច់រាយការណ៍ប្រាក់ចំណូលពីសមាជិកគ្រួសារ។ កូនក្មេងក៏អាចទទួលបានអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃបានដែរ បើប្រាក់ចំណូលក្នុងក្រុមគ្រួសារ ស្ថិតនៅក្នុងចំនួនដែលបានបង្ហាញ សំរាប់ទំហំក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក នៅលើតារាងក្នុងទំព័រខាងលើ ។ ការដាក់ពាក្យសុំអត្ថប្រយោជន៍ការអប់រំ មិនអាចបានផ្តល់ឲ្យឡើយ បើព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឲ្យទេនោះ ។

**2. ខ្ញុំមានទទួលបាន WIC ។ តើកូនរបស់ខ្ញុំ អាចទទួលបានអាហារដោយឥតគិតថ្លៃបានឬទេ?** ក្មេងៗនៅក្នុងក្រុមគ្រួសារដែលទទួលបាន WIC អាចនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានអាហារ ដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃបាន ។ សូមបំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំអត្ថប្រយោជន៍ការអប់រំ ។

**3. តើខ្ញុំគួរតែបំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំឬទេ បើខ្ញុំបានទទួលសំបុត្រមួយច្បាប់ពីសាលារៀននៅឡើយ? ថាកូនរបស់ខ្ញុំត្រូវគេបញ្ជាក់ថាបាន ទទួលបានអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ ដែលយោងទៅតាមទិន្នន័យពីក្រសួងបម្រើសិស្សនៃរដ្ឋមីនេសូតា?** ចូរកុំបំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំ ចំពោះក្មេងៗដែលបានយល់ព្រមរួចហើយសំរាប់អាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ ។ ប្រសិនបើអ្នកមានកូនខ្លះក្នុងចំណោម កូនទាំងអស់ មិនបានគេបញ្ជាក់ថាបានទេនោះ អ្នកអាចបំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំចំពោះកូនណាដែលមិនអាចទទួលបាន ។

**4. តើគេនឹងពិនិត្យមើលព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់ឬទេ?** បាទ/ចាស យើងអាចនឹងស្នើឲ្យអ្នកធ្វើត្រួតពិនិត្យជាសាធារណៈជាស្តុកស្តង់ ។

**5. ចុះបើខ្ញុំបានគុណសម្បត្តិទទួលបាននៅពេលឡើយនេះ តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យសុំនៅពេលក្រោយទៀតបានឬទេ?** បាទ/ចាស ។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំនៅពេលណាមួយ ក្នុងកំឡុង ឆ្នាំសិក្សា បើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកចុះថយ ទំហំក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នកមានការផ្លាស់ប្តូរឡើង ឬបើអ្នកចាប់ផ្តើមទទួលបានអាហាររូបិយប័ណ្ណ ឬ MFIP ឬ អត្ថប្រយោជន៍ FDIPIR ។

**6. ចុះបើខ្ញុំមិនយល់ស្របជាមួយនឹងការសំរេចរបស់សាលារៀន អំពីការដាក់ពាក្យសុំរបស់ខ្ញុំ?** អ្នកគួរតែពិគ្រោះជាមួយអ្នកមុខអ្នកការនៃសាលារៀន ។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំឲ្យមានសវនាការ(ដំណើរស្តាប់រឿងហេតុ)បានដែរ ។

**7. បើអ្នកណាម្នាក់នៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ មិនមែនជាសញ្ជាតិរដ្ឋអាមេរិកាំង តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យសុំបានឬទេ?** បាទ/ចាស ។ រូបអ្នក ឬកូនរបស់អ្នក មិនចាំបាច់ជាសញ្ជាតិអាមេរិកាំង ទើបកូនរបស់អ្នកមានគុណសម្បត្តិទទួលបានអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ នោះទេ ។

**8. តើខ្ញុំគួរបញ្ជូលអ្នកណាខ្លះ ថាជាសមាជិកនៃក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ?** អ្នកត្រូវតែបញ្ជូលខ្លួនអ្នក និងមនុស្សផ្សេងៗទៀតទាំងអស់ ដែលកំពុងរស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក ជាសាច់ញាតិ ឬមិនមែនជាសាច់ញាតិ (ដូចជាតាយាយ ញាតិសន្តានផ្សេងៗ ទៀត ឬមិត្តភក្តិ ។ ត្រូវបញ្ជូលសមាជិកក្រុមគ្រួសារដែលចេញទៅឆ្ងាយជាបណ្តោះអាសន្ន ដូចជានិស្សិតមហាវិទ្យាល័យ ជាដើម ។

**9. ចុះបើសិនជាប្រាក់ចំណូលរបស់ខ្ញុំតែងតែផ្លាស់ប្តូរជាទិន្នន័យ?** ត្រូវកត់ចំនួនជាធម្មតាដែលអ្នកទទួលបាន ។ បើតាមធម្មតា អ្នកទទួលបានប្រាក់ធ្វើការលើសម៉ោង នោះក៏គិតបញ្ចូលវាដែរ ក៏ប៉ុន្តែបើអ្នកទទួលបានតែម្តងម្កាល មិនបាច់គិតបញ្ចូលវាទេ ។

**10. តើព័ត៌មានដែលខ្ញុំផ្តល់ នឹងបានរក្សាទុកដោយរបៀបណា?** ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ នៅលើក្រដាសដាក់ពាក្យសុំ និង ការយល់ព្រម សំរាប់អត្ថប្រយោជន៍ ម្ហូបសាលានឹងបានការពារទុក ជាទិន្នន័យឯកជន ។

**11. តើអ្នកត្រូវការប្រាប់អ្នកធ្វើការសាលា ប្រសិនបើប្រាក់ ចំណូលរបស់ខ្ញុំឡើង ឬចំនួនក្រុមគ្រួសារថយចុះ បន្តិច បើខ្ញុំមានគេយល់ព្រមអោយ អាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ? ទេ ការយល់ព្រមសំរាប់ អាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃនោះ វាល្អសំរាប់តែមួយឆ្នាំ។**

បើសិនជាអ្នកមានសំណួរអ្វីផ្សេងទៀត ឬបើត្រូវការជំនួយ សូមហៅទៅ [phone number]។

ដោយនូវក្តីស្មោះស្ម័គ្រ  
[signature]

**សេចក្តីណែនាំ សំរាប់ការបំពេញ  
លិខិតដាក់ពាក្យសុំ អត្ថប្រយោជន៍ការអប់រំ**

**បើក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក ទទួលអាហាររូបិយ័ណ្ណ, MFIP, ឬ FDIPIR ត្រូវធ្វើតាមសេចក្តីណែនាំទាំងឡាយនៅខាងក្រោម :**

**ផ្នែកទី 1 :** គូសប្រអប់នេះ បើនេះគឺជាការបំពេញដាក់ពាក្យសុំអាហារនៅសាលាជាលើកដំបូង សំរាប់ក្មេងៗណាម្នាក់ ។

**ផ្នែកទី 2 :** គូសប្រអប់ដែលសរសេរថា “កូនក្មេងទាំងអស់ នៅក្នុងក្រុមគ្រួសារ”។ កត់ឈ្មោះ ខែថ្ងៃឆ្នាំកំណើត ចំណាត់ថ្នាក់ សាលារៀន និងលេខ សំណុំរៀង របស់ក្មេងនីមួយៗ ។  
លេខសំណុំរៀងជំនួយពេទ្យ (Medical Assistance) រៀបចំឱ្យបានត្រឹមត្រូវទទួលបានទេ ។

**ផ្នែកទី 3 :** រំលងផ្នែកនេះ ។

**ផ្នែកទី 4 :** សមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ ត្រូវតែចុះហត្ថលេខាលើលិខិតបំពេញ ។ លេខសូស្យាល់ស៊ីគ្លូរីទី គឺមិនចាំបាច់ទេ ។

**បើអ្នកកំពុងតែដាក់ពាក្យសុំ សំរាប់កូនចិញ្ចឹម ត្រូវធ្វើតាមសេចក្តីណែនាំទាំងឡាយនៅខាងក្រោម :**

**ត្រូវប្រើលិខិតដាក់ពាក្យផ្សេងទៀត សំរាប់កូនចិញ្ចឹមនីមួយៗ ។**

**ផ្នែកទី 1 :** គូសប្រអប់នេះ បើនេះគឺជាការបំពេញដាក់ពាក្យសុំអាហារនៅសាលាជាលើកដំបូង សំរាប់ក្មេងនេះ ។

**ផ្នែកទី 2 :** គូសប្រអប់ដែលសរសេរថា “កូនចិញ្ចឹមម្នាក់” ។ កត់ឈ្មោះ ខែថ្ងៃឆ្នាំកំណើត ចំណាត់ថ្នាក់ និងសាលារៀន របស់កូនចិញ្ចឹម ។ នៅក្នុងជួរខាងស្តាំបំផុតនៃ “ប្រាក់ SSI ឬប្រាក់ចំណូលធម្មតាផ្សេងៗទៀតសំរាប់ក្មេង” ត្រូវកត់ប្រាក់ចំណូលអ្វីមួយដែលបានតែងតាំងសំរាប់ការថែទាំវាយតម្លៃរបស់ក្មេង ឬសរសេរថា(គ្មានទេ) “none” បើក្មេងនោះគ្មានប្រាក់ចំណូលសំរាប់ថែទាំវាយតម្លៃឡើយទេ ។

**ផ្នែកទី 3 :** រំលងផ្នែកនេះ ។

**ផ្នែកទី 4 :** សមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ ត្រូវតែចុះហត្ថលេខាលើលិខិតបំពេញ ។ លេខសូស្យាល់ស៊ីគ្លូរីទី គឺមិនចាំបាច់ទេ ។

**ក្រុមគ្រួសារផ្សេងៗទៀតទាំងអស់ រួមទាំងក្រុមគ្រួសារដែលទទួល WIC ត្រូវធ្វើតាមសេចក្តីណែនាំទាំងឡាយនៅខាងក្រោម :**

បំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំអត្ថប្រយោជន៍ការអប់រំ បើប្រាក់ចំណូលនៃក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក មានតិចជាង ឬស្មើនឹងចំនួន ដែលបានបង្ហាញ សំរាប់ទំហំក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក នៅក្នុងតារាងនេះ ។ ចំនួនប្រាក់ចំណូលទាំងនេះ មានប្រសិទ្ធិភាពចាប់តាំងពីថ្ងៃទី១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ ទៅទល់ ថ្ងៃទី៣០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩។

**ប្រាក់ចំណូលសរុបនៃក្រុមគ្រួសារ - អតិបរិមា**

ទំហំក្រុមគ្រួសារ	\$ ក្នុងមួយឆ្នាំ	\$ ក្នុងមួយខែ	\$ ពីរដង ក្នុងមួយខែ	\$ ក្នុង 2 អាទិត្យ	\$ ក្នុងមួយអាទិត្យ
1	20,036	1,670	835	771	386
2	26,955	2,247	1,124	1,037	519
3	33,874	2,823	1,412	1,303	652
4	40,793	3,400	1,700	1,569	785
5	47,712	3,976	1,988	1,836	918
6	54,631	4,553	2,277	2,102	1,051
7	61,550	5,130	2,565	2,368	1,184
8	68,469	5,706	2,853	2,634	1,317
បូកបន្ថែមសមាជិក ក្រុមគ្រួសារនីមួយៗ	6,919	577	289	267	134

**ផ្នែកទី 1 :** គូសប្រអប់នេះ បើនេះគឺជាការបំពេញដាក់ពាក្យសុំអាហារនៅសាលាជាលើកដំបូង សំរាប់ក្មេងៗណាម្នាក់ ។

**ផ្នែកទី 2 :** គូសប្រអប់សរសេរថា “កូនក្មេងទាំងអស់ នៅក្នុងក្រុមគ្រួសារ”។ កត់ឈ្មោះ ខែថ្ងៃឆ្នាំកំណើត ចំណាត់ថ្នាក់ និងសាលារៀនរបស់ក្មេង ។ បើក្មេងទទួលបានប្រាក់ចំណូលធម្មតា ដូចជាប្រាក់ SSI ឬប្រាក់រកបានពីការងារ។ ត្រូវកត់ចំនួន និងភាពញឹកញាប់ដែលបានទទួល នៅក្នុងជួរខាងស្តាំបំផុត ។ សូមកុំសរសេរនូវប្រាក់រកបាន ម្តងម្កាលអោយសោះ ដូចជា ការមើលកូនអោយគេ។

**ផ្នែកទី 3 :** ត្រូវរាយការណ៍ប្រាក់ចំណូលទាំងអស់ សំរាប់សមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យទាំងអស់ ។  
**ឈ្មោះ -** ត្រូវកត់នាមខ្លួន និងនាមត្រកូល នៃមនុស្សពេញវ័យនីមួយៗដែលកំពុងរស់នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក ជាសាច់ញាតិ ឬមិនមែនជាសាច់ញាតិ (ដូចជាតាយាយ ញាតិសន្តានផ្សេងៗ ទៀត ឬមិត្តភក្តិ) រួមទាំងខ្លួនអ្នក ។ ត្រូវបញ្ចូលសមាជិកក្រុមគ្រួសារដែលចេញទៅត្រាយជាបណ្តោះអាសន្ន ដូចជាទិស្សិតមហាវិទ្យាល័យ ជាដើម ។ ដាក់ភ្ជាប់សន្លឹកទំព័រមួយទៀត បើសិនជាចាំបាច់ ។  
**គ្មានប្រាក់ចំណូលទេ :** គូសនៅលើប្រអប់នេះ ប្រសិនបើមនុស្សម្នាក់គ្មានប្រាក់ចំណូលទេនោះ។  
**ប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលធ្វើការ និងប្រាក់ខែរួមមុនកាត់ពន្ធជាប្រចាំខែ :** នៅក្បែរប្រាក់ចំណូលរួមមុនកាត់ពន្ធ របស់មនុស្សពេញវ័យនីមួយៗ ដែលបានធ្វើការមុនកាត់ពន្ធ និងការកាត់ផ្សេងៗ ទៀតដែលជាប្រាក់មិនយកទៅផ្ទះ ។ ត្រូវសរសេរភាពញឹកញាប់ដែលបានទទួលប្រាក់ចំណូល (រាល់អាទិត្យ រាល់ពីរអាទិត្យម្តង ពីរដងមួយខែ ឬជាប្រចាំខែ) នៅក្បែរចំនួននីមួយៗ ។  
**ប្រាក់ចំណូលទាំងអស់ផ្សេងៗទៀត :** កត់ ចំនួនផ្សេងៗទៀតទាំងអស់ ជាបន្ថែមទៅលើប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលធ្វើការ និងប្រាក់ខែ ទទួលបានទៀតទាត់ ពីប្រភពណាមួយ។ ត្រូវសរសេរភាពញឹកញាប់ដែលបានទទួលប្រាក់ចំណូល នៅក្បែរចំនួននីមួយៗ ។ សំរាប់អ្នកមានមុខរបរខ្លួនឯង ត្រូវកត់ប្រាក់ចំណូលទូទាត់រួម (បន្ទាប់ពីការចំណាយនៃជំនួញ) នៅទីនេះ ។

**ផ្នែកទី 4 :** ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកត្រូវបានគេយល់ព្រមឱ្យទទួលអាហារ, ព័ត៌មាននេះត្រូវបានចែកចាយជាមួយនឹងកម្មវិធីរ៉ាប់រងសុខុមាលភាពនៃរដ្ឋមីនីសូតា ដើម្បីរកក្មេងដែលអាចទទួល អត្ថនេះប្រយោជន៍បាន ។ ទុកប្រអប់អោយនៅទំនេរ ដើម្បីអនុញ្ញាតអោយចែកចាយព័ត៌មាន សំរាប់គោលបំណងនេះឯង។

**ផ្នែកទី 5 :** សមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ ត្រូវតែចុះហត្ថលេខាលើលិខិតបំពេញ ទាំងផ្តល់លេខសូស្យាល់ស៊ីគ្លូរីទី របស់គេផង ។ បើមនុស្សដែលចុះហត្ថលេខាលើលិខិតបំពេញ រៀបចំឱ្យបានត្រឹមត្រូវ គេអាចបញ្ជាក់ពីការនេះបាន ដោយគូសប្រអប់នេះ ។



**លេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទី (Social Security Number) /ការដាក់ពាក្យសុំដោយចប់សព្វគ្រប់**

ក្រឹត្យម្ហូបអាហារថ្ងៃត្រង់នៅសាលារៀននៃប្រជាជាតិ គឺវែរថា លុះត្រាណាតែបានផ្តល់លេខជំនួយ MFIP, អាហាររូបិយប័ណ្ណ, ឬអត្ថប្រយោជន៍ FDPIR សំរាប់កូនរបស់អ្នក ឬរូបអ្នកដែលកំពុងតែដាក់ពាក្យសុំសំរាប់កូនចិញ្ចឹម ម៉្លោះហើយសមាជិកក្នុងក្រុមគ្រួសារដែលបានចុះហត្ថលេខាលើលិខិតដាក់ពាក្យសុំ ត្រូវតែផ្តល់លេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទីរបស់គាត់ ឬត្រូវបញ្ជាក់ថាគាត់គឺមានលេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទីទេ ។ នៅក្នុងខែដែលមានចែង លេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទីគឺមិនជាចាំបាច់ឡើយ ក៏ប៉ុន្តែបើលេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទីមិនបានផ្តល់ឲ្យទេ ឬបើសិនពុំមានការបញ្ជាក់ថាអ្នកចុះហត្ថលេខាគឺមានលេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទីទេ ការដាក់ពាក្យសុំមិនអាចទទួលបានឡើយ ។

ដើម្បីបំពេញឲ្យសព្វគ្រប់ នោះការដាក់ពាក្យសុំដែលអាស្រ័យលើជំនួយសាធារណៈ ត្រូវតែមានរាប់ទាំងឈ្មោះរបស់ក្មេង លេខជំនួយ និងហត្ថលេខានៃសមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ ។ ការដាក់ពាក្យសុំដែលចប់សព្វគ្រប់ ដោយអាស្រ័យទៅលើប្រាក់ចំណូលក្នុងក្រុមគ្រួសារ ត្រូវតែមានរាប់នូវឈ្មោះសមាជិកទាំងអស់ក្នុងក្រុមគ្រួសារ ចំនួនប្រាក់ចំណូលដែលសមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យបានទទួល ហត្ថលេខានៃសមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ និងលេខសុស្ស្យាល់ស៊ីគ្លិទីរបស់សមាជិកក្រុមគ្រួសារ ដែលបំពេញលិខិតដាក់ពាក្យសុំ ។ ការដាក់ពាក្យសុំដែលចប់សព្វគ្រប់សំរាប់កូនចិញ្ចឹម ត្រូវតែមានរាប់បញ្ចូលនូវឈ្មោះក្មេង ចំនួនប្រាក់ចំណូលបានទទួលរបស់ក្មេងនោះចាយវាយផ្ទាល់ខ្លួន និងហត្ថលេខានៃសមាជិកក្រុមគ្រួសារជាមនុស្សពេញវ័យ ។

**ការពិនិត្យបញ្ជាក់**

សាលារៀន ទាំងក្រសួងសិក្សាធិការរដ្ឋមន្ត្រីនៃស្ថា អាចប្រើព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឲ្យនៅលើលិខិតបំពេញនេះ ដើម្បីប្រឹងប្រែងបញ្ជាក់ពីភាពត្រឹមត្រូវនៃឯកសារ និងប្រាក់ចំណូលក្នុងក្រុមគ្រួសារ ហើយក៏ដើម្បីបញ្ជាក់ព័ត៌មានជំនួយសាធារណៈដែលបានផ្តល់លើលិខិតដាក់ពាក្យសុំ ។ ការប្រឹងប្រែងបញ្ជាក់ទាំងនេះ អាចធ្វើទៅតាមរយៈកម្មវិធីពិនិត្យសាជាថ្មី ការរៀនបញ្ជីប្រាក់ និងការស៊ើបសង្កេត ព្រមទាំងអាចទាក់ទងជាមួយនឹងភ្នាក់ងាររដ្ឋនានា ដូចជាក្រសួងសន្តិសុខសេដ្ឋកិច្ចរដ្ឋមិនស្មោះត្រង់ ឬក្រសួងកិច្ចការមនុស្សជាតិ និងក្រសួងប្រាក់ចំណូល ដើម្បីបញ្ជាក់ពីប្រាក់ចំណូល ឬការយល់ព្រមនៅពេលបច្ចុប្បន្នសំរាប់ជំនួយសាធារណៈ ។ ការប្រឹងប្រែងទាំងនេះអាចបណ្តាលឲ្យមានការចាត់បង់ ឬការកាត់បន្ថយអត្ថប្រយោជន៍ ឬការទាមទារខាងការចាត់ចែង ឬក៏ចាត់វិធានការតាមច្បាប់ បើសិនជាអ្នករាយការណ៍ព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវទេ ។ ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ឲ្យនៅលើលិខិតបំពេញនេះ នឹងមិនបានបញ្ចេញទៅឲ្យអ្នកណាម្នាក់ សំរាប់គោលបំណងផ្សេងៗទៀតឡើយ លុះត្រាណាតែមាតាបិតា ឬអ្នកអាណាព្យាបាលសរសេរសំបុត្រស្នើសុំឲ្យបញ្ចេញ ។

**ភាពឯកជននៃព័ត៌មាន ដែលអ្នកផ្តល់ឲ្យនៅលើលិខិតបំពេញនេះ /ការបញ្ជាក់**

ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ឲ្យនៅលើលិខិតបំពេញនេះ គឺជាទិន្នន័យឯកជន(លាក់ការណ៍) ។ ព័ត៌មានគឺបានប្រើសំរាប់អនុម័ត និងបញ្ជាក់ថាគឺក្មេងៗនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក មានគុណសម្បត្តិទទួលបានម្ហូបអាហារដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ នៅសាលារៀនដែលប្រគល់ ហើយសំរាប់ការគ្រប់គ្រង និងប្រតិបត្តិកម្មវិធីអាហារពេលព្រឹកនិងថ្ងៃត្រង់។ យើងអាចចែកចាយព័ត៌មាននឹងផ្នែកការសិក្សា, ផ្នែកសុខភាព, និងកម្មវិធីអាហារ ដើម្បីជួយពួកគេដោះស្រាយ, ផ្តល់លុយ, និងអនុម័តអត្ថប្រយោជន៍សំរាប់កម្មវិធីរបស់ខ្លួន; និងសំរាប់បង្កើនការយល់ព្រមពេញលេញនៃការប្រព្រឹត្តទៅលើសិទ្ធិរបស់គេ។ ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់នៅលើលិខិតដាក់ពាក្យសុំនេះ គឺមិនបញ្ចេញទៅអ្នកណាម្នាក់ សំរាប់គោលបំណងផ្សេងៗទៀតឡើយ លុះត្រាតែមាតាបិតា ឬអ្នកអាណាព្យាបាលសរសេរសំបុត្រស្នើសុំឲ្យបញ្ចេញ ។

**ភាពឯកជននៃលក្ខណៈសិទ្ធិទទួល សំរាប់កូនរបស់អ្នក**

លក្ខណៈសិទ្ធិទទួលនៃកូនរបស់អ្នក (សិទ្ធិទទួលម្ហូបអាហារនៅសាលា ដោយ “ឥតគិតថ្លៃ” ឬ “បញ្ចុះថ្លៃ” ឬ “បង់ថ្លៃ”) ក៏ជាទិន្នន័យឯកជន ដែលបានប្រើដោយសាលារៀន ដើម្បីផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍(ជំនួយ)ម្ហូបអាហារនៅសាលារៀនដ៏ត្រឹមត្រូវសំរាប់ក្មេង ។ នៅសាលាសាធារណៈក្នុងមណ្ឌលលក្ខណៈសិទ្ធិទទួលរបស់ក្មេងនីមួយៗ គឺត្រូវបានកាត់ទុកនៅក្នុងប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រធានាពេញវ័យ ដែលប្រើសំរាប់រាយការណ៍ទិន្នន័យសិស្សទៅក្រសួងសិក្សាធិការរដ្ឋមន្ត្រីនៃស្ថា តាមច្បាប់រដ្ឋបានដឹង។ ក្រសួងសិក្សាធិការរដ្ឋមន្ត្រីនៃស្ថា ប្រើព័ត៌មាននេះដើម្បី (1) ចាត់ចែងកម្មវិធីរដ្ឋ និងកម្មវិធីរដ្ឋបាលសហព័ន្ធ (2) គិតគូរពិចារណាសំរាប់បង់ឲ្យសាលាសាធារណៈ ហើយ (3) វិនិច្ឆ័យពីគុណភាពនៃកម្មវិធីការអប់រំរបស់រដ្ឋ ។

ច្បាប់រដ្ឋបាលសហព័ន្ធអនុញ្ញាតឲ្យសាលារៀនបញ្ចេញលក្ខណៈសិទ្ធិទទួល ទៅឲ្យអ្នកមុខអ្នកការនៃកម្មវិធីប្រភេទផ្សេងៗដូចតទៅ ដោយពុំបាច់មានសេចក្តីយល់ព្រមពីក្រុមគ្រួសារឡើយ (1) កម្មវិធីការអប់រំរដ្ឋបាលសហព័ន្ធ (2) កម្មវិធីការអប់រំ ឬសុខភាពរដ្ឋ ដែលចាត់ចែងដោយសាលា ឬដោយភ្នាក់ងាររដ្ឋ ហើយ (3) កម្មវិធីអាហារមានជីវៈជាតិរដ្ឋបាលសហព័ន្ធ រដ្ឋ ឬក្នុងតំបន់ ដែលរដ្ឋឲ្យមានការចូលរួមស្រដៀងគ្នានឹងកម្មវិធីម្ហូបអាហារថ្ងៃត្រង់នៅសាលារៀននៃប្រជាជាតិ ។ អ្នកមុខអ្នកការសាលារៀន អាចធ្វើព័ត៌មានស្តីពីកម្មវិធីផ្សេងៗទៀត ឬអត្ថប្រយោជន៍ដែលអាចជាការល្អសំរាប់ក្រុមគ្រួសារដែលមានគុណសម្បត្តិទទួលម្ហូបអាហារនៅសាលារៀន ដោយឥតគិតថ្លៃ ឬដោយបញ្ចុះថ្លៃ ។ ព័ត៌មានស្តីពីសិទ្ធិទទួលម្ហូបអាហារនៅសាលារៀន ក៏ប្រើសំរាប់បាយការណ៍ស្ថិតិ ដោយឥតមានសំគាល់ភិទេចបុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ ។ ព័ត៌មានការទទួលរបស់កុមារម្នាក់ មិនត្រូវបានចែកចាយ សំរាប់គោលការណ៍ណាមួយឡើយ លើកលែងតែមានសំណូមពិធីពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល ជាលាយលក្ខណៈ។

**ការចែកចាយព័ត៌មានជាមួយនិងការធានារ៉ាប់រងមីនីស្កូតា និងកម្មវិធីការ និង ការធានារ៉ាប់រងពេទ្យទៅ**

កូនក្មេងដែលអាចទទួលអាហារសាលាដោយឥតគិតថ្លៃ និងបញ្ចុះថ្លៃ។ ក្មេងនោះអាចទទួលកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាពមីនីស្កូតាបាន។ ឈ្មោះរបស់កូនលោកអ្នក សំរាប់អាហារសាលា (អាចទទួល អាហារឥតគិតថ្លៃ ឬបញ្ចុះថ្លៃ) អាចចែកចាយជាមួយនិងមីនីស្កូតាយ្យ និង និងការធានារ៉ាប់រងពេទ្យទៅ លើកលែងតែមិនអនុញ្ញាត។ គេមិនតម្រូវអោយលោកអ្នកចែកចាយព័ត៌មាន សំរាប់គោលបំណងនេះទេ ហើយការសំរេចរបស់អ្នក នឹងមិនប៉ះពាល់ដល់ការយល់ព្រមសំរាប់អត្ថប្រយោជន៍អាហារសាលាទេ។

**ការស្នង់មតិសិទ្ធិស៊ីវិល (តាមការស្ម័គ្រចិត្ត)**

- 1. ជាតិពន្ធ (គូសមួយ) :
  - ហ៊ីស្ប៉ាទិក ឬឡាទីណូ  មិនមែនជាហ៊ីស្ប៉ាទិក ឬឡាទីណូ
- 2. សាសន៍ (គូសមួយ ឬលើសពីមួយ) :
  - អាមេរិកាំងឥណ្ឌូន ឬជនជាតិដើមអាឡាស្កា
  - អាស៊ី
  - អាមេរិកាំង-អាហ្វ្រិក ឬស្បែកខ្មៅ
  - ជនជាតិដើមហាដ៍ ឬអ្នកកោះប៉ាស៊ីហ្វិកផ្សេងទៀត
  - ស្បែកស

ដោយស្របទៅតាមច្បាប់រដ្ឋបាលសហព័ន្ធ និងក្រឹត្យនៃក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក ស្ថាប័ននេះត្រូវបានហាមឃាត់ មិនឲ្យមានការរើសអើង ដោយយោងទៅលើជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត ភេទ អាយុ ឬភាពពិការ លោះឡើយ ។ ដើម្បីធ្វើការប្តឹងអំពីការរើសអើង សូមសរសេរ សំបុត្រផ្ញើទៅ USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 ឬទូរស័ព្ទទៅលេខ (800) 795-3272 ឬ (202) 720-6382 (TTY) ។ USDA គឺជាអ្នកផ្តល់ និងជាទិយោជក ស្មើគ្នាសគ្នា ។